



Desde 1970, los dispositivos Romess cumplen con los requisitos de los fabricantes internacionales de automóviles.

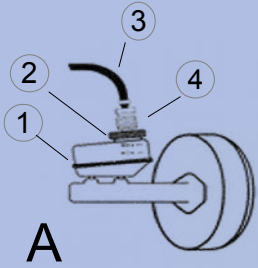


- Mit neuer, patentierter RoTWIN-Technologie
- Tragbar und damit mobil einsetzbar
- Mit Tank oder für Gebinde erhältlich
- Mit und ohne Vorabentleerung erhältlich
- Stufenlose Druckreglung
- Automatische Endabschaltung
- Levelleuchte mit Störungsmeldung

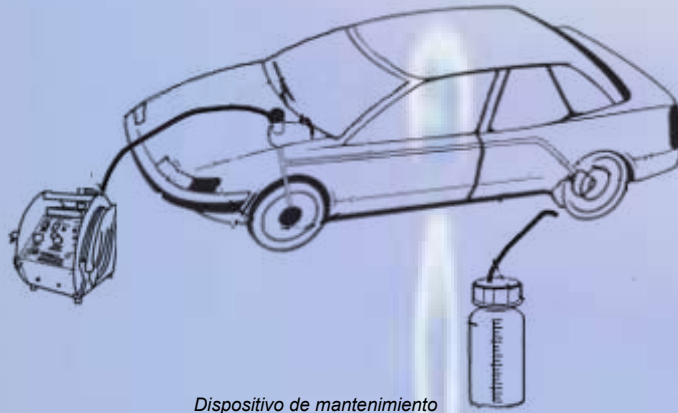
- Nueva tecnología patentada RoTWIN
- Portátil y, por lo tanto, versátil.
- Disponible con tanque o para botes originales
- Disponible con o sin sistema de pre-drenaje
- Control de presión infinitamente variable.
- Apagado automático
- Incluye visualización de nivel / indicación de error

**MAQUIAUT®**  
DESDE 1981

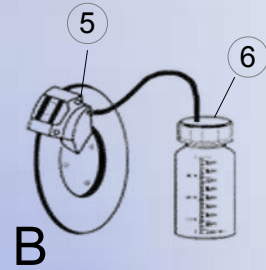
Sangrador de frenos  
**BW 1408 RoTWIN**



1. Depósito de compensación
2. Adaptador
3. Manguera de llenado
4. Acoplamiento de bloqueo rápido



Dispositivo de mantenimiento de frenos conectado al vehículo de pasajeros.



5. Válvula de purga en el cilindro de la rueda
6. Botella de captura

## Beschreibung

Das **BW 1408** ist durch seine kompakten Abmessungen auch ein ideales Bremsenwartungsgerät für mobile Einsätze. Es ist für 5-Liter-Gebinde ausgelegt; optional ist es auch mit einem 6-Liter Tank (**BW 1408 T RoTWIN**, **BW 1408 TA RoTWIN**) erhältlich. Beide Versionen gibt es mit und ohne Vorabsaugung.

Auch dieses Gerät wurde mit der neuen **RoTWIN**-Technologie ausgestattet, die durch den Einsatz einer neuen Doppel-Schwingkolbenpumpe einen deutlich höheren Fließdruck für Entlüftungen erzeugt, der erforderlich ist, um den Druckverlust durch Regelelemente (Bremsassistenten u. Ä.) zu kompensieren.

## Aufbau und Funktion

Der stabile, gepolsterte Tragegriff erleichtert das Handling auch bei vollem Gebinde. Der Druck ist von ca. 0 bis 3,5 bar stufenlos regelbar. Die Entnahme der Bremsflüssigkeit erfolgt über ein patentrechtlich geschütztes, zentrales Tankrohr mit Kegelschluss oder bei den Tank-Ausführungen über einen Schraubanschluss.

**Hinweis:** Der Kegeladapter ist durch eine Schraubbewegung in die Gebindeöffnung einzudrehen, um einen festen Sitz des Tankrohres zu gewährleisten und auszudrehen, um das Tankrohr zu entfernen.

## Geräteanschluss am Fahrzeug

Am Ausgleichsbehälter des Fahrzeugs wird zunächst der passende Adapter (Zubehör) montiert. Das Gerät wird dann über den Füllschlauch mit Schnellkupplung mit dem Adapter verbunden.

## Technik

Die spezielle Arbeitsweise der Schwingkolbenpumpe verhindert ein Aufschäumen der neuen Bremsflüssigkeit, zusätzlich spült der höhere Fließdruck kleinste Gas- und Schmutzpartikel aus dem Bremssystem.

Der Füllstand und Arbeitsdruck im Gebinde / Tank werden kontinuierlich überwacht. Bei einer Arbeitsdruck-Abweichung oder bei leerem Gebinde / Tank leuchtet die rote Level-Lampe auf, gleichzeitig wird das Gerät abgeschaltet.

Hierdurch wird verhindert, dass versehentlich Luft in das Bremssystem gelangt. Ist der Füll- und Entlüftungsvorgang am Fahrzeug abgeschlossen und das Gerät ausgeschaltet, baut sich der noch vorhandene Druck im Füllschlauch ab. Der Adapter kann abgekuppelt werden, sobald sich der Druck komplett abgebaut hat (ansonsten kann die Bremsflüssigkeit nachlaufen).

## Merkmale

- für ABS-, ESP-, EDS-, SBC-Systeme und Kupplungen
- für Pkw, Nutzfahrzeuge und Motorräder
- Ein-Mann-Bedienung (keine Schulung erforderlich)
- arbeitet elektrohydraulisch, ohne Druckluft
- Schnellverschluss-Kupplung für Adapter
- Druck stufenlos regelbar
- automatische Abschaltung bei leerem Gebinde, abfallendem Arbeitsdruck oder Luft in der Ansaugleitung

## Technische Daten

- CE-Kennzeichen, Schutzart IP43
- Elektrischer Anschluss: 230V / 50 Hz, optional 110 / 60 Hz
- Schutzkontaktstecker mit Netzschur, Länge ca. 5 m
- Sicherung: 250 V, T 1 A träge (5 x 20 mm Glassicherung)
- Betriebsdruck: stufenlos regelbar von ca. 0 bis 3,5 bar
- **Arbeitsdruck: allgemein ca. 1,5 bis 2,5 bar**
- Manometer: Anzeige von 0 bis 6 bar
- Abmessungen (L x B x H in mm): 450 x 370 x 420, Gewicht ca. 6 kg
- Packmaße (L x B x H in mm): 510 x 380 x 490, Gewicht ca. 7 kg

## Lieferumfang

- Bremsenwartungsgerät inkl. Füllschlauch mit Schnellkupplung
- Standardadapter für europäische Fahrzeuge (Art. 50232)
- **Ohne Auffangflasche** (Art. 50256), Geräte mit Vorabentleerung (**BW 1408 A RoTWIN** und **BW 1408 TA RoTWIN**) mit Absaugflasche (Art. 50266)

## Descripción

La unidad portátil de mantenimiento de frenos BW 1408 fue desarrollada para usarse con botes de líquido de frenos originales de 5 litros de tipo comercial. Como opción, el BW 1408 está disponible con un tanque de recarga integrado de 6 litros (BW 1408 T RoTWIN, BW 1408 TA RoTWIN). El tamaño compacto lo hace ideal para uso móvil en cualquier lugar. Ambas versiones están disponibles con y sin sistemas de pre-drenaje para el cilindro maestro.

Este dispositivo ha sido equipado con la nueva tecnología RoTWIN, que utiliza una nueva bomba de pistón doble alternativo para generar una presión de flujo significativamente más alta para ventear y purgar completamente las líneas de freno para compensar la pérdida de presión causada por los elementos de control interno (asistentes de freno, etc.)

## Diseño y función

El asa resistente y acolchada facilita el transporte, incluso con el depósito lleno. La presión es ajustable de 0 a 3,5 bar. El líquido de frenos se extrae del contenedor con un tubo de tanque protegido por patente equipado con un adaptador acanalado en forma de cono para adaptarse a diferentes caños o, más bien, un tapón de rosca para la versión con el tanque integrado.

**Nota:** El adaptador debe enroscarse en la abertura del recipiente en el sentido de las agujas del reloj para asegurar un ajuste apretado de la tubería del tanque y debe desenroscarse para extraerlo.

## Conexión al vehículo

Al principio, el adaptador apropiado (accesorio) está montado en el cilindro maestro del vehículo. El dispositivo se conecta al adaptador a través de la manguera de llenado con acoplamiento rápido.

## Procedimiento

El funcionamiento especial de la bomba de pistón alternativo evita la formación de espuma en el nuevo líquido de frenos y la presión de flujo más alta elimina las partículas más pequeñas de gas y suciedad de las líneas de freno.

El nivel y la presión de trabajo en el contenedor / tanque se controlan continuamente. Si la presión de trabajo se desvía o cuando el contenedor / tanque está vacío, la lámpara de nivel roja se enciende y el dispositivo se apaga automáticamente, lo que evita que el aire ingrese accidentalmente al sistema de frenado. Cuando se completa el proceso de llenado y venteo en el vehículo y se apaga la unidad, se reduce la presión restante en la manguera de llenado. El adaptador se puede desacoplar tan pronto como la presión se haya liberado por completo (de lo contrario, el líquido de frenos podría salir). **Características**

- Para sistemas y embragues ABS, ESP, EDS, SBC
- Para automóviles, vehículos comerciales y motocicletas
- Operación individual (no se requiere capacitación)
- Funciona electrohidráulicamente, sin aire comprimido
- Acoplamiento de bloqueo rápido para adaptadores
- Presión continuamente ajustable
- Apagado automático cuando está vacío, presión de trabajo caída o aire en la tubería del tanque.

## Especificaciones técnicas

- Marca CE, grado de protección IP43
- conexión eléctrica: 230V / 50 Hz, enchufe de seguridad opcional 110/60 Hz con cable de alimentación, longitud aprox. 5 m
- Fusible: 250 V, T 1 A de combustión lenta (fusible de vidrio de 5 x 20 mm)
- Presión de funcionamiento: continuamente ajustable desde aprox. 0 a 3,5 bar
- Presión de trabajo: generalmente 1.5 a 2.5 bar
- Manómetro: muestra de 0 a 6 bar
- Dimensiones (L x W x H en mm): 450 x 370 x 420, peso aprox. 6 kg
- Dimensiones del embalaje (L x W x H en mm): 510 x 380 x 490, peso aprox. 7 kg

## Alcance de entrega

- Dispositivo de mantenimiento de frenos con manguera de llenado y acoplamiento de bloqueo rápido
- Adaptador estándar para vehículos europeos (artículo 50232)
- Sin botella colector (artículo 50256), unidades con drenaje previo (BW 1408 A RoTWIN y BW 1408 TA RoTWIN) con botella de succión (artículo 50266)

Bestell-Nr. / Order No.	230 V	110 V
<b>BW 1408 A RoTWIN</b> (Gebinde, Vorabsaugung / contenedor, pre-drenaje)	1413	1416
<b>BW 1408 B RoTWIN</b> (Gebinde / container)	1414	1417
<b>BW 1408 T RoTWIN</b> (Tank / tank)	1415	1419
<b>BW 1408 TA RoTWIN</b> (Tank, Vorabsaugung / tank, pre-draining)	1420	1421